

hp p1120 D8915

Moniteur couleur 21 pouces (19,8 pouces affichables)

Guide d'utilisation

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce matériel, et notamment, sans que cette énumération soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard.

HP France 38053 Grenoble Cedex 9 France © 2000 Hewlett-Packard
Company

Consignes de sécurité importantes

IMPORTANT

Pour votre sécurité, connectez toujours le moniteur à une prise murale reliée à la terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation adéquat doté d'une prise de terre, tel que celui fourni avec le moniteur. Assurez-vous que le câble est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Pour déconnecter totalement le moniteur, retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur. La prise secteur doit donc être facilement accessible.

Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas le capot du moniteur. Aucune pièce du moniteur ne peut être remplacée par l'utilisateur. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

Assurez-vous que le PC est hors tension avant de connecter ou de déconnecter un périphérique.

Conseils d'ergonomie

Merci d'avoir choisi un moniteur HP.

Pour un confort et une productivité optimum, il est important d'aménager convenablement votre espace de travail et d'utiliser correctement votre matériel HP. Compte tenu de ces éléments, nous avons développé des recommandations de configuration et d'utilisation sur la base de principes d'ergonomie reconnus.

Les conseils d'ergonomie sont disponibles sur le disque dur des ordinateurs HP ou sur le site Web de HP relatif aux conseils d'ergonomie à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/ergo/>

ATTENTION

Etant donné le poids du moniteur (indiqué dans les spécifications techniques), il est conseillé de faire appel à une seconde personne pour le soulever ou le déplacer.



Le symbole composé d'un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses", non isolées, suffisamment élevées pour causer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur les instructions d'utilisation et de maintenance dans les documents livrés avec le produit.

Caractéristiques de votre nouveau moniteur

Votre nouveau moniteur couleur HP dispose d'un écran 21 pouces Trinitron (affichage 19,8 pouces), haute résolution, multi-synchrone, c'est-à-dire qu'il prend en charge plusieurs modes vidéo. Il est compatible avec tous les PC Hewlett-Packard.

Votre nouveau moniteur HP présente les caractéristiques suivantes :

- Ecran plat 21 pouces, affichage 19,8 pouces et espacement des points de 0,24 mm offrant une excellente résolution graphique. Revêtement anti-reflets afin de réduire la réflexion.
- Prise en charge des modes vidéo jusqu'à 1800 x 1440 avec une fréquence de rafraîchissement de 80 Hz.
- Réglage de l'image par menus en incrustation. Commandes de réglage de la couleur et de manipulation de l'image permettant d'en améliorer la qualité et le positionnement.
- Système d'économiseur (norme VESA¹) contrôlé par des PC HP équipés de façon adéquate pour une réduction automatique de la consommation électrique de l'écran. En tant que partenaire ENERGY², HP garantit que ce produit est conforme aux recommandations ENERGY STAR en matière d'économie d'énergie.
- Fonction Plug and Play (norme VESA DDC1/2B) qui permet au moniteur d'être identifié par des PC HP disposant de ces fonctions.
- Ergonomie suivant les normes ISO 9241-3/-7/-8.
- Emissions électriques et électrostatiques du moniteur conformes aux spécifications MPRII du Conseil national suédois pour les mesures et les tests.
- Votre moniteur HP est conforme aux recommandations TCO99. (Reportez-vous à la section relative au programme TCO99 à la page 36).
- Votre moniteur est certifié Blue Angel. Son tube cathodique ne contient pas de cadmium.
- HP garantit la disponibilité de pièces de rechange pendant une période de 5 ans après l'arrêt de la production de ce modèle.

1. Video Electronics Standards Association

2. Energy STAR est une marque déposée de la United States Environmental Protection Agency (EPA)

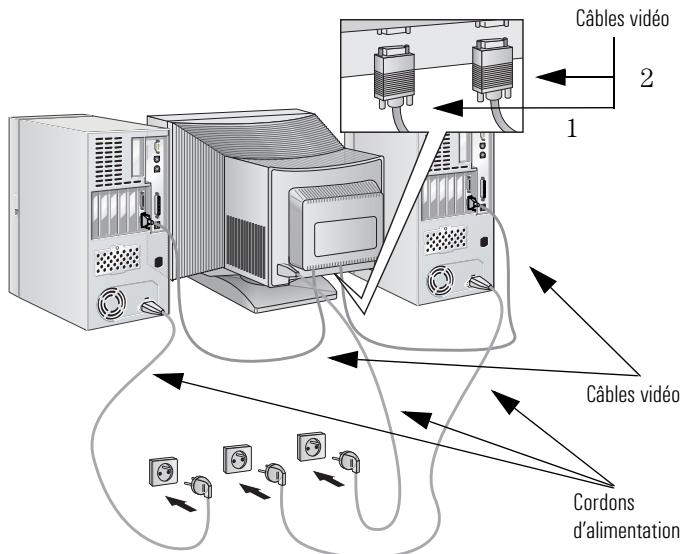
Installation du moniteur

Emplacement du moniteur

Placez votre moniteur sur une surface plane et solide. Assurez-vous que l'environnement d'exploitation n'est ni trop chaud, ni trop humide, ni soumis à des champs électromagnétiques excessifs causés notamment par des transformateurs, des moteurs et d'autres moniteurs.

Connexion des câbles

- 1 Avant de procéder à la connexion des câbles, reportez-vous aux consignes de sécurité se trouvant au début de ce manuel et vérifiez que l'ordinateur et le moniteur sont hors tension.
- 2 Connectez le câble vidéo (équipé d'un connecteur à 15 broches) à l'une des prises vidéo de votre ordinateur. Vous pouvez utiliser les deux prises pour connecter deux ordinateurs.
- 3 Serrez les vis de blocage situées sur la prise.
- 4 Raccordez le cordon d'alimentation au moniteur.
- 5 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise électrique.



REMARQUE

L'emplacement de la prise vidéo de votre PC peut être différent de celui représenté sur le schéma. Reportez-vous au manuel livré avec votre ordinateur, le cas échéant.

Installation des pilotes

Systèmes d'exploitation Windows 95 ou Windows 98 :

Pour utiliser la fonction Plug & Play de Windows 95/98, les moniteurs HP sont livrés avec un pilote vous permettant d'utiliser votre moniteur au maximum de ses capacités.

Pour installer ce pilote, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur le bouton "Démarrer".
- 2 Sélectionnez "Paramètres", puis cliquez sur "Panneau de configuration".
- 3 Cliquez deux fois sur l'icône "Affichage" et sélectionnez l'onglet "Paramètres".
- 4 Cliquez sur "Propriétés avancées".
- 5 Sélectionnez l'onglet "Moniteur", puis cliquez sur le bouton "Changer..." pour sélectionner le modèle de moniteur HP que vous utilisez.
- 6 Cliquez sur le bouton "Disquette fournie...".
- 7 Cliquez sur "Parcourir...".
- 8 Sélectionnez le fichier "**HPMON_XX.INF**" se trouvant sur le CD-ROM dans le répertoire "Driver".
- 9 Cliquez sur "OK", puis sélectionnez le type de moniteur dans la boîte "Modèles".

Le système d'exploitation et votre moniteur HP sont paramétrés pour fonctionner dans des conditions optimales.

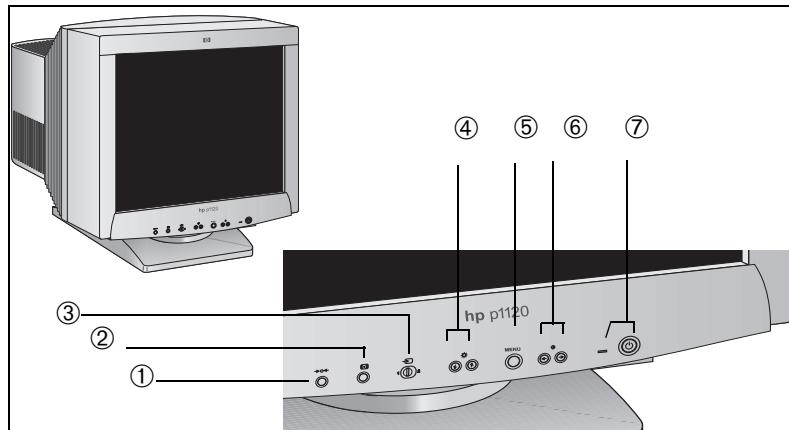
Si vous possédez une version de Windows 95/98 différente ou si vous souhaitez obtenir des informations détaillées relatives à l'installation, reportez-vous au guide d'utilisation de Windows 95/98.

HP met à jour le pilote **HPMON_XX.INF** lors de la commercialisation de tout nouveau moniteur. Pour télécharger la mise à jour la plus récente, accédez au site Web d'assistance HP pour les moniteurs HP :

<http://www.hp.com/go/monitorsupport>

Utilisation de votre moniteur

La figure ci-dessous illustre l'emplacement des touches de contrôle du moniteur..



Bouton Réinitialisation

- 1 Le bouton rétablit les valeurs par défaut des réglages.

Bouton Taille

- 2 Le bouton permet de régler automatiquement la taille et le centrage de l'image.

Commutateur Entrée

- 3 Ce commutateur sélectionne le signal d'entrée vidéo ENTREE 1 (connecteur d'entrée vidéo 1 :) ou le signal d'entrée vidéo ENTREE 2 (connecteur d'entrée vidéo 2 :).

Bouton Luminosité

- 4 Le bouton permet d'accéder au menu Luminosité/Contraste. Les boutons / vous permettent de sélectionner les éléments de menu de votre choix.

Bouton Menu

- 5 Le bouton permet d'accéder au menu principal.

Bouton Contraste

6 Le bouton  permet d'accéder au menu Luminosité/Contraste. Utilisez les boutons  /  pour effectuer les réglages nécessaires.

Interrupteur et voyant d'alimentation

7 Le bouton  permet de mettre le moniteur sous et hors tension. Le voyant d'alimentation  est vert lorsque le moniteur est en état de fonctionnement normal. Si celui-ci est en mode d'économie d'énergie, le voyant est orange ou bien clignote en vert et orange.

REMARQUE

Si la fonction de gestion d'énergie de votre ordinateur fonctionne correctement, il n'est pas nécessaire de mettre le moniteur hors tension ou sous tension. Cette opération est automatique.

Utilisation de votre moniteur

Utilisation de l'affichage à l'écran

Les paragraphes suivants vous expliquent comment utiliser l'affichage à l'écran à l'aide des boutons \square , \downarrow / \uparrow et \leftarrow / \rightarrow .

Pour afficher le MENU principal

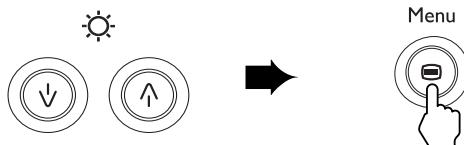
- 1 Appuyez sur le bouton \square pour afficher le MENU principal.

Menu



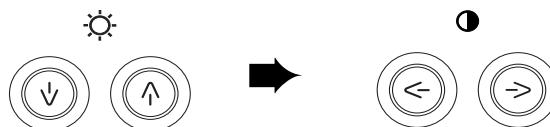
Pour sélectionner le menu de réglage de votre choix

- 2 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour mettre en surbrillance le menu de votre choix. Appuyez sur le bouton \square pour sélectionner l'élément de menu.



Pour régler le menu

- 3 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner l'élément de menu que vous souhaitez régler.
- 4 Appuyez sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour effectuer le réglage.



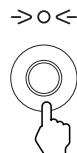
Pour quitter le menu

5 Appuyez une fois sur le bouton  pour revenir au MENU principal et deux fois pour revenir à l'affichage normal. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le menu disparaît automatiquement après 30 secondes environ.



Pour réinitialiser les réglages

1 Appuyez sur le bouton  (réinitialisation). Pour plus d'informations sur la réinitialisation des réglages, reportez-vous à la page 23.

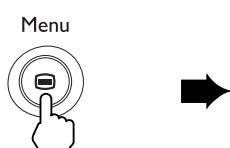


Sélection de la langue d'affichage des menus

Les écrans de menu peuvent être affichés en français, anglais, allemand, espagnol, italien, néerlandais, suédois, russe et japonais. La sélection par défaut est l'anglais.

Pour sélectionner la langue de votre choix

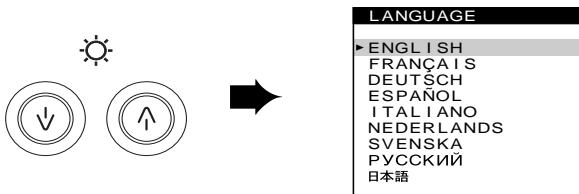
1 Appuyez sur le bouton .



Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 21 pouces

Utilisation de votre moniteur

- 2 Appuyez sur / pour mettre LANGUAGE en surbrillance.



- 3 Appuyez à nouveau sur le bouton .
- 4 Appuyez sur les boutons / pour sélectionner une langue.
 - ENGLISH : anglais
 - FRANÇAIS
 - DEUTSCH : allemand
 - ESPAÑOL : espagnol
 - ITALIANO : italien
 - NEDERLANDS : néerlandais
 - SVENSKA : suédois
 - РУССКИЙ : russe
 - 日本語 : japonais

Pour quitter le menu

- 1 Appuyez une fois sur le bouton pour revenir au MENU principal et deux fois pour revenir à la visualisation normale. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le menu disparaît automatiquement après 30 secondes environ.

Pour restaurer l'anglais

- 2 Appuyez sur le bouton (réinitialisation) lorsque le menu LANGUAGE est à l'écran.

Sélection du signal d'entrée

Vous pouvez raccorder deux ordinateurs à ce moniteur à l'aide des connecteurs d'entrée vidéo 1 et vidéo 2 . Pour sélectionner l'un des deux ordinateurs, utilisez le commutateur .

- 1 Positionnez le commutateur sur 1 ou 2 .
- 2 Le connecteur sélectionné apparaît à l'écran pendant 3 secondes.
- 3 ENTREE 1 (connecteur d'entrée vidéo 1) ou ENTREE 2 (connecteur d'entrée vidéo 2) apparaît à l'écran.

REMARQUE

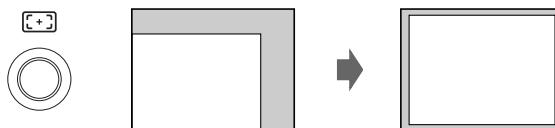
Si le connecteur sélectionné ne reçoit aucun signal vidéo, le message PAS ENTREE VIDEO apparaît à l'écran. Au bout de quelques secondes, le moniteur passe en mode d'économie d'énergie. Si cela se produit, basculez le commutateur sur l'autre connecteur.

Réglage automatique de la taille et du centrage de l'image

Vous pouvez ajuster l'image pour qu'elle occupe l'écran jusqu'aux bords en appuyant sur la touche  (taille et centrage automatiques).

1 Appuyez sur le bouton .

L'image remplit automatiquement l'écran.

**REMARQUE**

Cette fonction est destinée à être utilisée avec un ordinateur capable d'afficher une image plein écran. Il se peut qu'elle ne fonctionne pas correctement si la couleur d'arrière-plan est foncée ou si l'image affichée ne remplit pas l'écran jusqu'aux bords.

Les images d'un rapport hauteur/largeur de 5:4 (résolution : 1280 x 1024, 1600 x 1280) sont affichées suivant leur résolution réelle et ne remplissent pas l'écran jusqu'aux bords.

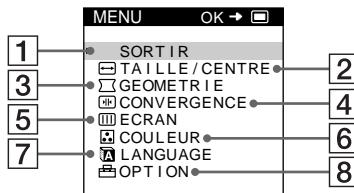
L'image affichée se déplace pendant quelques secondes lorsque vous appuyez sur le bouton . Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Personnalisation de votre moniteur

Vous pouvez effectuer de multiples réglages sur votre moniteur à l'aide des écrans de menu.

Sélection des menus

- 1 Appuyez sur le bouton  pour afficher le MENU principal sur votre écran.



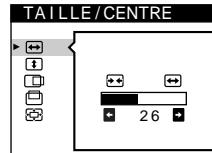
- 2 Utilisez les boutons  /  et  pour sélectionner l'un des menus suivants.
- 3 Sélectionnez SORTIR pour quitter le menu.

Sortir **1**

Sélectionnez SORTIR pour quitter le menu.

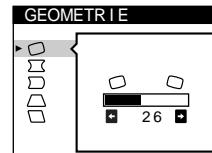
Taille/Centre **2**

Sélectionnez le menu TAILLE/CENTRE pour régler la taille et le centrage de l'image, ainsi que le zoom.



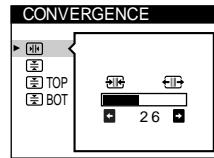
Géométrie **3**

Sélectionnez le menu GEOMETRIE pour régler la rotation et la forme de l'image.

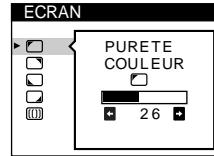


Convergence 4

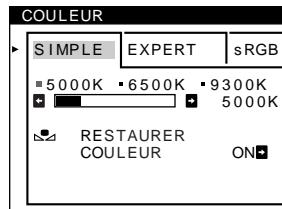
Sélectionnez le menu CONVERGENCE pour régler la convergence horizontale et verticale de l'image.

**Ecran** 5

Sélectionnez le menu ECRAN pour ajuster la qualité de l'image. Vous pouvez ajuster l'alignement et l'effet de suppression du moiré (pureté de l'image dans les coins de l'écran).

**Couleur** 6

Sélectionnez le menu COULEUR pour régler la température de couleur de l'image. Vous pouvez utiliser ce menu pour faire correspondre les couleurs affichées aux couleurs d'une image imprimée.

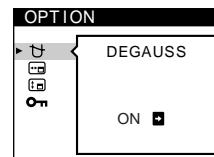
**Language** 7

Sélectionnez le menu LANGUAGE pour choisir la langue d'affichage des menus.

**Option** 8

Sélectionnez le menu OPTION pour régler les options du moniteur. Ces options permettent :

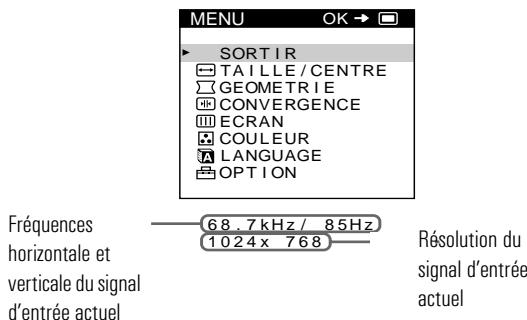
- la démagnétisation de l'écran,
- le changement de la position des écrans de menu,
- le verrouillage des commandes.



Personnalisation de votre moniteur

Affichage du signal d'entrée actuel

Les fréquences horizontale et verticale du signal d'entrée actuel sont affichées dans le MENU principal. Si le signal correspond à l'un des modes prédéfinis de ce moniteur, la résolution est également affichée.



Fréquences
horizontale et
verticale du signal
d'entrée actuel

Résolution du
signal d'entrée
actuel

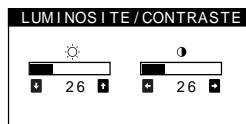
Réglage de la luminosité et du contraste

Les réglages de la luminosité et du contraste sont effectués au moyen du menu LUMINOSITE/CONTRASTE.

Ces réglages sont enregistrés dans la mémoire pour les signaux transmis via le connecteur d'entrée sélectionné.

- 1 Appuyez sur les boutons ☼ (luminosité) ↓ / ↑ ou ◉ (contraste) ⇐ / ⇒.

Le menu LUMINOSITE/CONTRASTE apparaît à l'écran.

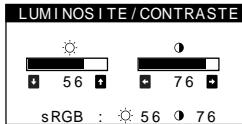


- 2 Appuyez sur les boutons ☼ (luminosité) ↓ / ↑ pour régler la luminosité ou sur ◉ (contraste) ⇐ / ⇒ pour régler le contraste.

Si vous utilisez le mode sRGB

REMARQUE

Si vous avez sélectionné le mode sRGB dans le menu COULEUR, le menu LUMINOSITE/CONTRASTE apparaît à l'écran.



Pour plus d'informations sur l'utilisation du mode sRGB, reportez-vous à la page 21.

Le menu disparaît automatiquement au bout d'environ 3 secondes.

Réglage de la taille de l'image (TAILLE/CENTRE)

Ce réglage est enregistré dans la mémoire pour le signal d'entrée actuel.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons / pour mettre en surbrillance TAILLE/CENTRE et appuyez à nouveau sur le bouton .
- 3 Appuyez sur les boutons / afin de sélectionner pour le réglage horizontal ou sur pour le réglage vertical. Appuyez ensuite sur les boutons / pour régler la taille.

Réglage du centrage de l'image (TAILLE/CENTRE)

Ce réglage est enregistré dans la mémoire pour le signal d'entrée actuel.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons / pour mettre en surbrillance TAILLE/CENTRE et appuyez à nouveau sur le bouton . Le menu TAILLE/CENTRE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons / afin de sélectionner pour le réglage horizontal ou sur pour le réglage vertical. Appuyez ensuite sur les boutons / pour régler le centrage.

Agrandir ou réduire l'image (ZOOM)

Ce réglage est enregistré dans la mémoire pour le signal d'entrée actuel.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.

Personnalisation de votre moniteur

- 2 Appuyez sur les boutons  /  pour mettre en surbrillance  TAILLE/CENTRE et appuyez à nouveau sur le bouton . Le menu TAILLE/CENTRE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons  /  afin de sélectionner  (zoom), et appuyez sur les boutons  /  pour agrandir ou réduire l'image.

REMARQUE

Le réglage s'arrête lorsque la plage de réglage horizontal ou vertical atteint sa valeur maximum ou minimum.

Réglage de la forme de l'image (GEOMETRIE)

L'option GEOMETRIE vous permet de régler la rotation et la forme de l'image.

Le réglage de la rotation  est enregistré dans la mémoire pour l'ensemble des signaux d'entrée. Tous les autres réglages sont enregistrés dans la mémoire pour le signal d'entrée actuel.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons  /  pour mettre en surbrillance  GEOMETRIE et appuyez à nouveau sur le bouton . Le menu GEOMETRIE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons  /  pour sélectionner l'élément de menu souhaité. Appuyez ensuite sur les boutons  /  pour effectuer le réglage.

Sélectionnez	Pour
	faire pivoter l'image
	élargir ou rétrécir les côtés de l'image
	décaler les côtés de l'image vers la gauche ou la droite
	régler la largeur de l'image dans le haut de l'écran
	décaler l'image vers la gauche ou la droite dans le haut de l'écran

Réglage de la convergence (CONVERGENCE)

L'option CONVERGENCE vous permet de régler la qualité de l'image en contrôlant la convergence. La convergence est l'alignement des signaux de couleur rouge, vert et bleu.

Si vous distinguez des ombres rouges ou bleues autour des lettres ou des lignes, réglez la convergence.

Ces réglages sont enregistrés dans la mémoire pour tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons  /  pour mettre en surbrillance  CONVERGENCE et appuyez à nouveau sur le bouton . Le menu CONVERGENCE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons  /  pour sélectionner l'élément de menu souhaité. Appuyez ensuite sur les boutons  /  pour effectuer le réglage.

Sélectionnez	Pour
	décaler horizontalement les ombres rouges ou bleues
	décaler verticalement les ombres rouges ou bleues
 TOP CONVER V HAUT	décaler verticalement les ombres rouges ou bleues dans le haut de l'écran
 BOT CONVER V BAS	décaler verticalement les ombres rouges ou bleues dans le bas de l'écran

Réglage de la qualité de l'image (ECRAN)

L'option ECRAN vous permet de régler la qualité de l'image en contrôlant le moiré et l'alignement.

- Si les couleurs sont irrégulières dans les angles de l'écran, réglez l'alignement.
- Si des motifs elliptiques ou ondulatoires apparaissent à l'écran, supprimez le moiré.

Les réglages SUPPRIMER MOIRE et REGLAGE MOIRE sont enregistrés dans la mémoire pour le signal d'entrée actuel. Tous les autres réglages sont enregistrés dans la mémoire pour tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons  /  pour mettre en surbrillance  ECRAN et appuyez à nouveau sur le bouton . Le menu ECRAN apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons  /  pour sélectionner l'élément de menu souhaité. Appuyez ensuite sur les boutons  /  pour effectuer le réglage.

Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 21 pouces

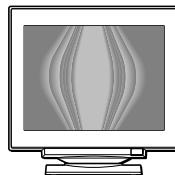
Personnalisation de votre moniteur

Sélectionnez	Pour
<input type="checkbox"/>	réduire au minimum les irrégularités des couleurs dans l'angle supérieur gauche de l'écran.
<input type="checkbox"/>	réduire au minimum les irrégularités des couleurs dans l'angle supérieur droit de l'écran.
<input type="checkbox"/>	réduire au minimum les irrégularités des couleurs dans l'angle inférieur gauche de l'écran.
<input type="checkbox"/>	réduire au minimum les irrégularités des couleurs dans l'angle inférieur droit de l'écran.
<input checked="" type="checkbox"/>	activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de suppression du moiré. <input checked="" type="checkbox"/> (REGLAGE MOIRE) apparaît dans le menu si vous sélectionnez ON.
<input checked="" type="checkbox"/>	régler le degré de suppression du moiré au minimum.

REMARQUE

Le moiré est un type d'interférence naturelle produisant des lignes courbes sur l'écran. Le moiré peut apparaître à la suite d'interférences entre le motif de l'image à l'écran et le motif de luminophores du moniteur.

Exemple de moiré



REMARQUE

L'image peut devenir floue lorsque SUPPRIMER MOIRE est réglé sur ON.

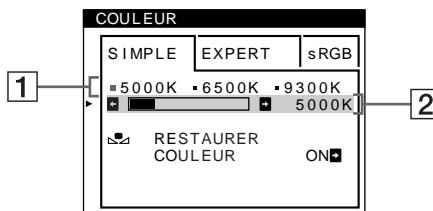
Réglage des couleurs de l'image (COULEUR)

Le menu COULEUR vous permet de régler la température de la couleur de l'image en modifiant le niveau des couleurs du champ de la couleur blanche. Les blancs sont rougeâtres lorsque la température est faible, et bleuâtres lorsque la température est élevée. Ce réglage est d'une grande utilité pour faire correspondre les couleurs affichées et celles d'une image imprimée.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.

- 2 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour mettre en surbrillance **COULEUR** et appuyez à nouveau sur le bouton **□**. Le menu **COULEUR** apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour sélectionner le mode de réglage. Il existe trois types de réglage, SIMPLE, EXPERT et sRGB.
- 4 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner le mode de votre choix. Appuyez ensuite sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour effectuer le réglage. Réglez le mode sélectionné en suivant les instructions.

Mode SIMPLE



- 1 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner la température de couleur **1**, puis sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour sélectionner une température de couleur.

Les températures de couleur prédefinies sont 5000K, 6500K et 9300K. La valeur par défaut étant 9300K, les blancs passent d'une teinte bleuâtre à une nuance rougeâtre lorsque la température passe de 6500K à 5000K.

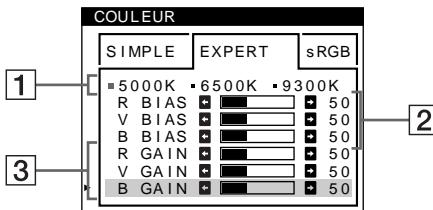
- 2 Si nécessaire, ajustez finement la température de la couleur. Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner le réglage de la température de couleur **2**, puis sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour effectuer le réglage.

Lors du réglage fin de la température de couleur, les nouvelles valeurs des trois températures sont stockées en mémoire et l'élément de menu **1** affiché à l'écran est modifié comme suit.

- [5000K]t[**1**]
- [6500K]t[**2**]
- [9300K]t[**3**]

Mode EXPERT

Vous pouvez apporter des réglages supplémentaires au niveau de la couleur en sélectionnant le mode EXPERT.



- 1 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner la température de couleur **1**, puis sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour sélectionner une température de couleur.
- 2 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner le réglage **2**, puis sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour régler le BIAS (niveau de noir). Ceci permet de régler les zones sombres de l'image.
- 3 Appuyez sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner le réglage **3**, puis sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour régler le GAIN (niveau de blanc). Ceci permet de régler les zones claires de l'image. Vous pouvez régler les composantes R (rouge), G (vert), B (bleu) du signal d'entrée en apportant des modifications aux paramètres **2** et **3**.
Lors du réglage fin de la température de couleur, les nouvelles valeurs des trois températures sont stockées en mémoire et le paramètre **1** affiché à l'écran est modifié comme suit.
 - [5000K]t[1]
 - [6500K]t[2]
 - [9300K]t[3]

Réglage de la température de couleur pour chaque connecteur d'entrée vidéo

Vous pouvez effectuer un réglage fin de la température de couleur en utilisant les modes SIMPLE ou EXPERT pour chacun des connecteurs d'entrée vidéo (ENTREE 1 et ENTREE 2).

- 1 Sélectionnez le même mode de réglage et la même température de couleur dans le menu COULEUR pour l'ENTREE 1 et l'ENTREE 2.

- Effectuez un réglage fin de la température de couleur dans chaque menu pour l'ENTREE 1 et l'ENTREE 2. Les réglages sont stockés en mémoire pour les connecteurs ENTREE 1 et ENTREE 2.

Mode sRGB

Le réglage des couleurs sRGB est un protocole d'espace couleur standard visant à faire correspondre les couleurs affichées et les couleurs imprimées des produits informatiques compatibles sRGB. Pour régler les couleurs selon le profil sRGB, il vous suffit de sélectionner le mode sRGB dans le menu COULEUR. Toutefois, pour pouvoir afficher les couleurs sRGB correctement ($\gamma=2.2$, 6500 K), vous devez configurer votre ordinateur selon de profil sRGB et régler la luminosité (○) et le contraste suivant les numéros affichés dans le menu. Pour savoir comment modifier la luminosité (○) et le contraste, consultez la page 14.

REMARQUE

Votre ordinateur et les périphériques qui y sont connectés (une imprimante, par exemple), doivent être compatibles sRGB.



Restaurer les couleurs via les menus SIMPLE ou sRGB

Les couleurs de la plupart des moniteurs perdent peu à peu leur éclat après quelques années d'utilisation. La fonction RESTAURER COULEUR disponible dans les menus SIMPLE et sRGB vous permet de restaurer les couleurs aux niveaux de qualité d'origine. Pour savoir comment restaurer les couleurs du moniteur via le menu SIMPLE, effectuez la procédure suivante.

- Appuyez sur les boutons \leftarrow / \rightarrow pour sélectionner le mode SIMPLE ou sRGB.
- Appuyez d'abord sur les boutons \downarrow / \uparrow pour sélectionner \square (RESTAURER COULEUR), puis sur le bouton \rightarrow . L'image disparaît lors de la restauration des couleurs (pendant 2 secondes environ). Une fois les couleurs restaurées, l'image est à nouveau affichée.

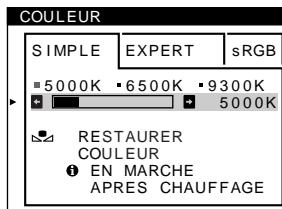
REMARQUE

Avant d'utiliser cette fonction, vérifiez que le moniteur est en mode normal (DEL d'alimentation verte allumée) depuis environ 30 minutes. Si le moniteur fonctionne en mode d'économie d'énergie, réglez-le en mode normal et patientez environ 30 minutes.

Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 21 pouces

Personnalisation de votre moniteur

Il peut être nécessaire de régler les paramètres d'économie d'énergie pour maintenir le moniteur en mode normal pendant 30 minutes. Si le moniteur n'est pas prêt, le message suivant apparaît.



Le moniteur peut perdre progressivement sa capacité à exécuter cette fonction en raison du vieillissement naturel du tube image.

Réglages supplémentaires (OPTION)

Vous pouvez démagnétiser le moniteur manuellement, modifier la position de l'affichage du menu et verrouiller les commandes.

- 1 Appuyez sur le bouton . Le MENU principal apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les boutons / pour mettre OPTION en surbrillance et appuyez à nouveau sur le bouton . Le menu OPTION apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les boutons / pour sélectionner l'élément de menu de votre choix. Pour procéder au réglage, appliquez les instructions suivantes.

Démagnétisation du moniteur

Le moniteur est automatiquement démagnétisé à la mise sous tension.

Pour démagnétiser manuellement le moniteur :

- 1 Appuyez sur les boutons / pour sélectionner (DEGAUSS). Appuyez ensuite sur le bouton .
- 2 Le moniteur est démagnétisé pendant environ 2 secondes. Si un second cycle est nécessaire, effectuez-le au moins 20 minutes après le premier, vous obtiendrez un meilleur résultat.

Changement de la position d'affichage du menu

Si la position du menu ne vous satisfait pas, vous pouvez la modifier.

Pour ce faire, procédez comme suit :

Appuyez sur les boutons / pour sélectionner (POSITION OSD H) pour le réglage horizontal ou sur les boutons / (POSITION OSD V) pour le réglage vertical. Appuyez ensuite sur / pour déplacer le menu.

Verrouillage des commandes

Protéger les valeurs de réglage en verrouillant les commandes

Appuyez sur les boutons  /  pour sélectionner  (MENU VERROUILLE). Appuyez ensuite sur le bouton  pour sélectionner ON.

REMARQUE

Seul le commutateur  (alimentation), et les éléments SORTIR et  (MENU VERROUILLE) du menu  OPTION sont accessibles. Si d'autres éléments sont sélectionnés, le symbole  apparaît à l'écran.

Pour annuler le verrouillage des commandes

Répétez la procédure ci-dessus et réglez  (MENU VERROUILLE) sur OFF.

Réinitialisation des réglages

Ce moniteur dispose de trois méthodes de réinitialisation. Utilisez le bouton   (réinitialisation) pour réinitialiser les réglages.



Réinitialisation d'un seul paramètre de réglage

Utilisez les boutons  /  /  pour sélectionner le paramètre de réglage de votre choix et appuyez sur le bouton   (réinitialisation).

Réinitialisation de toutes les données de réglage du signal d'entrée actuel

Appuyez sur le bouton   (réinitialisation) lorsqu'aucun menu n'est sélectionné à l'écran.

Notez que les paramètres suivants ne sont pas réinitialisés à l'aide de cette méthode :

- langue des menus de l'affichage,
- mode de réglage du menu COULEUR (SIMPLE, EXPERT, sRGB),
- position de l'affichage des menus à l'écran,
- verrouillage des commandes.

Réinitialisation des données de réglage de tous les signaux d'entrée

Maintenez le bouton   (réinitialisation) enfoncé pendant plus de deux secondes.

REMARQUE

Le bouton   (réinitialisation) ne fonctionne pas lorsque  (MENU VERROUILLE) est réglé sur ON.

Personnalisation de votre moniteur

Réduction de la fatigue oculaire

Pour éviter les scintillements et limiter la fatigue visuelle, utilisez la fréquence de rafraîchissement la plus élevée possible pour la résolution choisie. Nous vous recommandons d'utiliser la valeur de 85 Hz. La fréquence de rafraîchissement de l'image correspond au nombre de fois où une image est rafraîchie dans une seconde.

Réduction de la consommation électrique

Si votre PC prend en charge la fonction VESA de gestion d'énergie du moniteur (disponible sur la plupart des ordinateurs HP), vous pouvez réduire la consommation d'énergie de votre moniteur. Deux modes sont disponibles :

- Mode sommeil¹ (consommation inférieure ou égale à 10 W). Dans ce mode, le voyant situé sur la face avant du moniteur est de couleur jaune.
- Mode arrêt² (consommation inférieure ou égale à 1 W). Dans ce mode, le voyant situé sur la face avant du moniteur est de couleur jaune.

Pour régler ces modes d'économie d'énergie, consultez le manuel livré avec votre ordinateur. Si l'écran n'affiche aucune image, vérifiez d'abord le voyant de la face avant du moniteur. Il se peut que celui-ci se trouve en mode d'économie d'énergie.

Modes vidéo pris en charge

Votre moniteur est livré avec les modes vidéo figurant dans le tableau ci-dessous. Il prend également en charge des modes vidéo intermédiaires, qui peuvent nécessiter un réglage de l'image à l'aide des boutons de contrôle situés sur le panneau avant. Tous les modes sont non entrelacés. Votre moniteur est compatible GTF*.

Modes d'affichage pré-réglés en usine :

Résolution	Taux de rafraîchissement (Hz)
640 x 400	70
640 x 480	60, 85
800 x 600	85
1024 x 768	75, 85
1280 x 1024	75, 85
1600 x 1200 GTF*	85
1800 x 1440	80

1. Le mode sommeil est activé lorsque la synchronisation verticale est coupée par le contrôleur vidéo.
2. Le mode arrêt est activé lorsque les synchronisations verticale et horizontale sont coupées par le contrôleur vidéo.

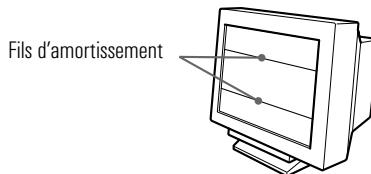
* GTF - General Timing Formula.

Dépannage

Lisez la section suivante avant de contacter le service d'assistance.

Si de fines lignes apparaissent à l'écran (fils d'amortissement)

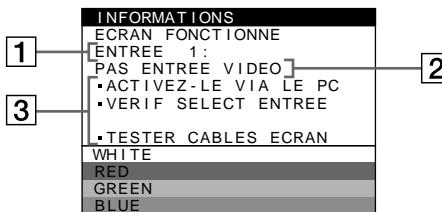
Les lignes que vous apercevez à l'écran sont une caractéristique normale du moniteur Trinitron. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Il s'agit de l'ombre des fils d'amortissement utilisés pour stabiliser la grille d'ouverture ; fils les plus visibles lorsque l'image d'arrière-plan à l'écran est claire (blanche). La grille d'ouverture est l'élément clé du fonctionnement du tube image Trinitron. En effet, en permettant le passage d'une plus grande quantité de lumière vers l'écran, la grille d'ouverture garantit une image plus lumineuse et plus détaillée.



Messages affichés à l'écran

Si le signal d'entrée présente une anomalie, l'un des messages suivants apparaît à l'écran.

Si le message PAS ENTREE VIDEO apparaît à l'écran



1 Le connecteur sélectionné.

Ce message indique le connecteur sélectionné (ENTREE 1 ou ENTREE 2).

2 La condition du signal d'entrée.

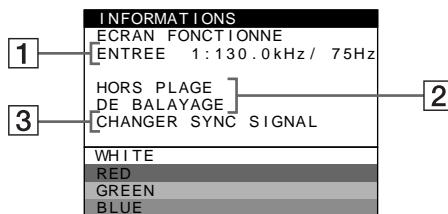
PAS ENTREE VIDEO. Ce message indique qu'aucun signal n'est entré ou qu'aucun signal n'est entré via le connecteur sélectionné.

3 Les solutions

Un ou plusieurs des messages suivants peuvent apparaître à l'écran.

- Si ACTIVEZ-LE VIA LE PC est affiché, appuyez sur une touche du clavier et assurez-vous que la carte graphique de votre ordinateur est correctement insérée dans un logement approprié.
- Si VERIF SELECT ENTREE est affiché, changez le signal d'entrée (reportez-vous à la page 10).
- Si TESTER CABLES ECRAN est affiché, vérifiez que le moniteur est correctement connecté à l'unité centrale de l'ordinateur (reportez-vous à la page 4).

Si HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît à l'écran



Le connecteur sélectionné et les fréquences du signal d'entrée actuel

Ce message indique le connecteur sélectionné (ENTREE 1 ou ENTREE 2). Si le moniteur reconnaît les fréquences du signal d'entrée utilisé, les fréquences horizontale et verticale sont également affichées.

La condition du signal d'entrée

HORS PLAGE DE BALAYAGE

Ce message indique que les spécifications techniques du moniteur ne permettent pas de prendre en charge le signal d'entrée.

Solutions

CHANGER SYNC SIGNAL est affiché. Si vous remplacez un ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l'ancien. Réglez ensuite la carte graphique de l'ordinateur sur une fréquence horizontale comprise entre 30 et 121 kHz, et sur une fréquence verticale comprise entre 48 et 160 Hz.

Pas d'affichage et DEL éteinte

- Vérifiez que le moniteur est sous tension (ON).
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté.
- Vérifiez que la prise électrique fonctionne.
- Vérifiez que le moniteur fonctionne sur un autre PC réglé sur une résolution prise en charge par le moniteur.

Pas d'affichage et DEL allumée

- Vérifiez que le moniteur n'est pas en mode d'économie d'énergie.
- Essayez de modifier la sélection de l'entrée vidéo.
- Réglez le contraste et la luminosité dans le menu au moyen des boutons de commande.
- Vérifiez que le PC est sous tension.
- Vérifiez que le câble vidéo ne comporte pas de broches tordues.
- Assurez-vous que le moniteur fonctionne.

Les couleurs ne sont pas parfaites

- Démagnétisez votre moniteur.
- Eteignez le moniteur pendant 30 minutes, puis remettez-le sous tension.

L'image n'est pas centrée

- Réglez le centrage de l'image dans le menu à l'aide des boutons de commande.

L'image est floue

- Utilisez la fonction Rappel.
- Réduisez le contraste dans le menu à l'aide des boutons de commande.
- Réglez la correction de l'effet de moiré sur zéro.

Spécifications techniques

TUBE IMAGE	Taille	Ecran 21 pouces, 19,8 pouces affichables
	Espacement des points	0,24 mm
	Ecran	Large, anti-reflets Revêtement antistatique
INTERFACE	Câble vidéo détachable avec connecteur mini D-SUB 15 broches	
FREQUENCE DE BALAYAGE	Horizontale	30 à 121 kHz
	Verticale	48 à 160 Hz
RESOLUTION MAXI.	1800 × 1440 à 80 Hz	
RESOLUTION RECOMMANDÉE	1600 × 1200 à 85 Hz	
PRECHAUFFAGE	30 minutes pour atteindre le niveau de performances optimal	
FREQ. HORLOGE VIDEO MAXI.	< 300 mega Hertz (MHz)	
TAILLE DE L'IMAGE	Taille standard : 388 (L) × 291 (H) mm Taille maximale : 402 (L) × 301 (H) mm	
GESTION D'ENERGIE	Sous tension 145 W (maxi.)	DEL vert continu
	Mode veille 15 W (maxi.)	DEL clignotante orange/vert
	Mode sommeil 10 W (maxi.)	DEL clignotante orange/vert
	Mode arrêt 1 W (maxi.)	DEL orange continu
	Hors tension 0 W	DEL éteinte
ALIMENTATION	90 à 264 V c.a., 50/60 Hz (Intensité maxi. 2A)	
ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION	Température	10 °C à 40 °C
	Humidité	10 % HR à 80 % HR (sans condensation)
ENVIRONNEMENT DE STOCKAGE	Température	0 °C à 60 °C
	Humidité	5 % HR à 90 % HR (sans condensation)
EXPEDITION avec EMBALLAGE	Température	- 40 °C à + 60 °C
	Humidité	5 % HR à 95 % HR (sans condensation)
DIMENSIONS DU BOITIER	env. 491 (H) x 498 (L) x 478 (P) mm	
POIDS	env. 32 kg	
SUPPORT ORIENTABLE	Angle d'inclinaison	- 5° à 15°
	Angle de pivotement	- 90° à 90°

Entretien et nettoyage

Ne posez rien sur le moniteur. Vous risqueriez en effet d'obstruer la ventilation et d'endommager votre moniteur. Ne laissez pas de liquide se répandre sur le moniteur ou à l'intérieur. Pour augmenter la longévité de votre moniteur et éviter d'endommager le tube image (par exemple, phosphore grillé dû à l'affichage prolongé de la même image), il est recommandé :

- d'utiliser le système d'économiseur d'écran (sur les PC HP) ou tout autre programme d'économie d'écran,
- d'éviter de régler les niveaux de contraste et de luminosité à leur maximum pendant des périodes prolongées,
- si vous ne disposez pas d'un système de gestion d'énergie ou d'un programme de veille, mettez le moniteur hors tension ou réduisez le contraste et la luminosité au minimum lorsque vous ne vous servez pas du moniteur.

Le moniteur est doté d'un revêtement anti-reflets et antistatique. Pour éviter de l'endommager, nettoyez l'écran avec un chiffon doux de la façon suivante :

- 1 Eteignez le moniteur et retirez la prise secteur (saisissez la prise et non le câble).
- 2 Humidifiez un chiffon doux avec la solution de nettoyage et essuyez doucement l'écran. Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'écran, car il pourrait s'introduire dans le moniteur.
- 3 Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre. N'utilisez pas de tampon abrasif, de nettoyant alcalin, de poudre à récurer ou de solvants, tels que l'alcool ou la benzine. Ces produits peuvent endommager le revêtement anti-reflets.

Informations sur la protection de l'environnement

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Votre moniteur HP a été conçu dans un souci de respect maximum de l'environnement.

HP peut également reprendre votre ancien moniteur en fin de vie, afin de le recycler. HP a mis en place dans plusieurs pays des programmes de recyclage. Les appareils à recycler sont envoyés dans les usines de reconditionnement de HP en Europe ou aux Etats-Unis qui s'efforcent de réutiliser le maximum de composants. Le reste est recyclé. Les piles/batteries et autres substances potentiellement toxiques font l'objet d'un traitement spécial qui les réduit à des composants non toxiques par procédé chimique. Pour plus de détails sur les programmes de recyclage HP, contactez votre distributeur ou le service commercial HP le plus proche.

Garantie matérielle

1ère PARTIE - Garantie du matériel HP

Généralités

La présente garantie du matériel HP décrit au client les droits de garantie expresse de la part de Hewlett-Packard, le fabricant.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE, DANS LA LIMITÉ DE VALIDITÉ DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PRÉVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

LES LOIS DE VOTRE PAYS PEUVENT FOURNIR DIFFÉRENTS DROITS DE GARANTIE. LE CAS ÉCHEANT, VOUS POUVEZ OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS AUPRÈS DE VOTRE DISTRIBUTEUR AGREE OU DE VOTRE BUREAU COMMERCIAL HP.

Garantie réparation et remplacement

Modèle	Période de garantie	Services	
D8915	3 ans - sauf si choix d'une période plus courte par l'utilisateur au moment de l'achat.	Tous pays (hors USA, Canada et Europe) : maintenance sur site la première année, puis retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) les deux années suivantes.	A
		Etats-Unis et Canada uniquement : retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) pendant trois ans.	B
		Europe uniquement : intervention sur site le jour ouvrable suivant pendant trois ans (remplacement).	E
	1 an	Japon : retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) pendant un an.	D

Pendant la période de garantie spécifique indiquée plus haut, Hewlett-Packard (HP) garantit ce moniteur et ses accessoires contre tout défaut matériel ou de main d'œuvre à partir de la date de livraison du produit par l'utilisateur final.

HP ne garantit pas qu'aucune panne ou erreur ne surviendra sur le matériel HP.

Si, pendant la période de garantie, HP ne peut réparer le produit défectueux dans un délai raisonnable selon les termes de la garantie, vous pourrez prétendre à un remboursement (correspondant au prix d'achat de votre produit) au retour de celui-ci chez votre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP. Sauf autorisation expresse écrite de HP, tous les composants matériels doivent être retournés avec l'unité centrale afin de pouvoir prétendre au remboursement. Les logiciels HP sont couverts par la garantie logicielle limitée HP se trouvant dans le manuel du produit HP. Sauf mentions explicites, dans les limites autorisées par la loi locale en vigueur, du matériel peut comporter des pièces d'occasion (équivalentes en performance aux pièces neuves) ou des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation. HP peut réparer ou remplacer du matériel (i) par des produits équivalents en performance aux produits réparés ou remplacés pouvant avoir fait l'objet d'une première utilisation, ou (ii) par des produits comportant des pièces d'occasion équivalentes en performance ou par des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation, ou (iii) par des produits équivalents en fonctionnement au produit d'origine dont la distribution a cessé.

Preuve d'achat et période de garantie

Afin de pouvoir bénéficier des services ou de l'assistance pour votre produit pendant la période de garantie, vous pouvez être invité à présenter la preuve d'achat du produit afin de déterminer la date de livraison du produit. Si vous ne l'avez plus, la date d'acquisition ou la date de fabrication (figurant sur le produit) fera foi comme début de garantie.

Limites de garantie

La garantie ne couvrira pas les défauts résultant des conditions suivantes : (a) mauvais entretien du matériel par le client ; (b) emploi par le client d'un logiciel ou d'une interface non fournis par HP ; (c) réparations, entretien, modifications non autorisés ou emploi impropre ; (d) fonctionnement au-delà des conditions ambiantes spécifiées pour le produit ; (e) mauvaise préparation ou maintenance non conforme du site d'exploitation ; (f) utilisations dépassant les limites de garantie.

HP N'ASSUME AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (ECRITE OU ORALE) ET A QUELQUE TITRE QUE CE SOIT EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT.

DANS LES LIMITES DE LA LOI QUI S'APPLIQUE A VOTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE ECRITE.

Limites de responsabilité et recours

LES RE COURS DECRITS PRECEDEMMENT CONSTITUENT LES SEULS RE COURS LEGAUX CONCEDES A L'ACHETEUR. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET QUELLE QUE SOIT LA JUSTIFICATION LEGALE INVOQUEE (GARANTIE, CONTRAT, NEGLIGENCE OU AUTRE).

Garantie matérielle

Les limites de responsabilité précédentes sont invalidées lorsqu'un produit HP vendu sous cette garantie a été jugé défectueux par un tribunal de la juridiction compétente et avoir causé directement mort d'homme, des blessures physiques ou des dommages aux biens d'une personne ; à la condition toutefois, que la responsabilité de HP en cas de dommages matériels n'excède pas 50 000 dollars ou le prix d'achat du produit à l'origine de ces dommages.

2ème PARTIE - Garantie An 2000

Sous réserve des présentes conditions de garantie HP fournies avec ce produit HP, HP garantit que ce produit pourra traiter toutes les données de date (y compris, sans que cette liste soit limitative, calculer, comparer et séquencer) entre les vingtième et vingt et unième siècle et les années 1999 et 2000, incluant le caractère bissextile de l'année 2000. Cette garantie est donnée dans le cadre d'une utilisation conforme à la documentation Produit fournie par HP (y compris toute instruction concernant l'installation de correctifs ou de mises à niveau), et sous réserve que tous les produits (matériels, logiciels, micro-logiciels) utilisés par le client en combinaison avec le(s) dit(s) produit(s) HP échangent correctement des données de date. Cette garantie expirera le 31 janvier 2001.

Informations réglementaires

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: HEWLETT-PACKARD France

Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09 -FRANCE

Declares, that the products:

Product Name: HP 21-inch Color Monitor

Model Number: D8915* (the "*" can be any alphanumeric character)

Conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY -International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995

-Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4 + A11

ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

-CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B¹⁾

-EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3:1984 - 3V/m - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1993 - 1 kV Power Lines

- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

- GB9254-1998

- FCC Title 47 CFR, Part 15 class B¹⁾

- ICES-003, Issue 3

- VCCI-B

- AS/NZ 3548:1995

Products bearing the CE marking ^[2] also comply with:

- IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995

Those products comply with the requirements of the following Directives and carry the CE mark accordingly: EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC both amended by the Directive 93/68/EEC.

¹⁾ This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

²⁾ All products sold in the European Economic Area (EEA) bear the CE marking.



DIDIER CABARET
Quality Manager

Grenoble, Sept 2000

For Compliance Information ONLY, contact:
USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover
Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857-1501).

Notice for the USA: FCC Class B Statement

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

- USA: use a UL listed type SVT detachable power cord

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (ICES.003).

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Emission de rayons X

Ce produit émet des rayons X en fonctionnement, mais ne présente aucun risque pour l'utilisateur car il est conforme aux réglementations sanitaires en vigueur, telles que le Radiation Act of Germany en Allemagne et le Radiation Control for Health and Safety Act aux Etats-Unis. Les radiations émises par ce produit sont inférieures à 0,1 mR/heure (1uSv/heure) à une distance de 10 centimètres de la surface du tube à rayons cathodiques (CRT). Le niveau des radiations dépend principalement des caractéristiques du CRT et des circuits haute et basse tension associés. Des réglages particulièrement précis ont été effectués sur les composants internes pour assurer une sécurité d'exploitation optimale. Tout réglage interne doit être impérativement effectué par des techniciens qualifiés. Le tube image doit être remplacé par un CRT identique uniquement.

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

Notice for Germany

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission
Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV
(Deutschland)
LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779:
11.92

Notice for Japan (Class B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

Environmental requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative¹ processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Cadmium²

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury²

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

Lead²

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1. Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms
2. Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.